BIONAIRE

régénère l'air ambiant

DÉSHUMIDIFICATEUR
NUMÉRIQUE

MODÈLE: BD10S-CN

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

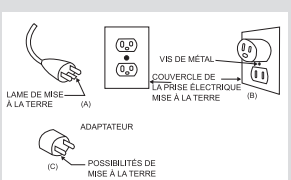
Des questions? Des commentaires? veuillez nous téléphoner au 1-800-253-2764 en Amérique du Nord.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, y compris celles-ci :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser l'appareil.
2. Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, branchez l'appareil directement dans une prise électrique CA de 120 V.
3. Éviter de laisser traîner le cordon dans un endroit achalandé. Pour éviter les risques d'incendie, ÉVITEZ de placer le cordon d'alimentation sous les tapis, près des bouches d'air chaud.
4. NE placez PAS déshumidificateur près d'une source de chaleur, telle qu'un poêle, un radiateur ou une chaufferette. Placez votre déshumidificateur près d'un mur d'intérieur, à proximité d'une prise électrique. L'appareil devrait être à une distance d'au moins 10 cm (4 pi) du mur pour obtenir les meilleurs résultats.
5. Ne placez JAMAIS le déshumidificateur à un endroit où les enfants peuvent y avoir accès.
6. Ne placez JAMAIS d'objet sur la grille pendant que l'appareil fonctionne.
7. N'insérez JAMAIS ou ne laissez JAMAIS tomber un objet dans une des ouvertures de l'appareil.
8. Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou si celui-ci a été échappé ou endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil au fabricant à des fins d'examen, de mise au point électrique ou mécanique ou de réparation.
9. Ce produit est conçu pour une utilisation domestique seulement telle que décrite dans ce guide. Tout autre usage non recommandé par le fabricant peut causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut présenter des dangers.
10. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
11. Placez toujours le déshumidificateur sur une surface plane, solide et de niveau. Il est recommandé de placer un tapis ou une surface étanche sous le déshumidificateur. NE PLACEZ JAMAIS le déshumidificateur sur une surface susceptible d'être endommagée par une exposition à l'eau et à l'humidité (par exemple, un parquet).
12. Le déshumidificateur devrait être débranché lorsqu'il n'est pas en usage.
13. N'inclinez, ne déplacez et ne tentez JAMAIS de vider l'appareil lorsqu'il est en fonction. Éteignez et débranchez le déshumidificateur avant de le nettoyer ou de le déplacer. ATTENTEZ 15 minutes après l'arrêt et le débranchement du déshumidificateur pour retirer le réservoir d'eau afin d'écarter tout risque de blessure grave. Prenez soin de débrancher l'appareil en tirant sur la fiche et non sur le fil.
14. N'utilisez JAMAIS des détergents, de l'essence, du nettoyant pour vitres, de la cire pour meubles, du diluant pour peintures ou un autre solvant domestique pour nettoyer toute partie de ce déshumidificateur.
15. Ne tentez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Cela annulera votre garantie.Le déshumidificateur ne contient aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur. Toute réparation devrait être confiée à un technicien qualifié.
16. Ne jamais placer le boîtier sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide.
17. Évitez de brancher le cordon si vos mains sont mouillées. Vous risqueriez de subir un choc électrique.
18. Ne faites JAMAIS fonctionner le déshumidificateur sans que le réservoir ne soit en place.
19. Servez-vous de vos deux mains pour transporter le réservoir d'eau.
20. Le bon fonctionnement de ce déshumidificateur exige

CE PRODUIT EST ÉQUIPÉ D'UNE FICHE À 3 LAMES



Ce ventilateur ne devrait être branché que sur un circuit de 120 volts. Le cordon est muni d'une fiche comme celle illustrée à la Figure A. Un adaptateur tel que celui illustré à la Figure B est disponible pour brancher les fiches à trois lames mises à la terre dans les prises à deux fentes. Le tenon vert de mise à la terre de l'adaptateur doit être branché à une voie permanente de mise à la terre comme une boîte de sortie mise à la terre de manière appropriée. L'adaptateur ne devrait pas être utilisé si une prise à trois fentes mise à la terre est disponible.

un entretien régulier. Reportez-vous aux procédures de nettoyage et d'entretien.

21. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez en confier le remplacement au fabricant, à un centre de service agréé ou à un technicien qualifié.
22. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
23. **ATTENTION :** Pour écarter les risques liés à la réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un appareil de connexion externe (une minuterie, par exemple), ou connecté à un circuit régulièrement arrêté et mis en marche par les services publics.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

FONCTIONNEMENT DE VOTRE DÉSHUMIDIFICATEUR

Votre déshumidificateur Bionaire[MD] aspire de l'air rempli d'humidité par les grilles d'admission de l'appareil. L'air humide passe à travers des bobines réfrigérée où l'humidité est éliminée et recueillie dans le réservoir d'eau.

Pour garantir des performances optimales, il est déconseillé d'utiliser cet appareil lorsque la température ambiante est supérieure à 37 °C ou inférieure à 5 °C.

Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur, dans des pièces comme le salon ou les chambres. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur. Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont fermées avant de l'utiliser.

INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION À L'UTILISATION

1. Choisissez un emplacement pour votre déshumidificateur, sur une surface plane et de niveau, à environ 10 cm (4 po) du mur.
2. Placez l'appareil sur une surface plane et dure du plancher. Si la surface présente des inégalités, l'appareil risque de manquer de stabilité, voire de se renverser. Il peut également produire des vibrations et des bruits excessifs.
3. Branchez le fil d'alimentation dans une prise de courant de 120V CA.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Branchez l'appareil dans une prise de courant appropriée. Il émet 3 bips.
2. Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bouton pour régler le niveau d'humidité voulu. Vous pouvez régler un niveau de 40 % à 80 % d'humidité relative.
3. Pour arrêter l'humidité, tournez le bouton pour le ramener en position « Off » (**O**).

Contrôle de l'humidité

Si le capteur de niveau d'humidité de l'appareil détecte des niveaux d'humidité ambiants inférieurs au niveau sélectionné, le compresseur s'arrête et le ventilateur fonctionne à faible vitesse. L'appareil ne se remettra à fonctionner que si le niveau d'humidité ambiant est supérieur au niveau d'humidité sélectionné.

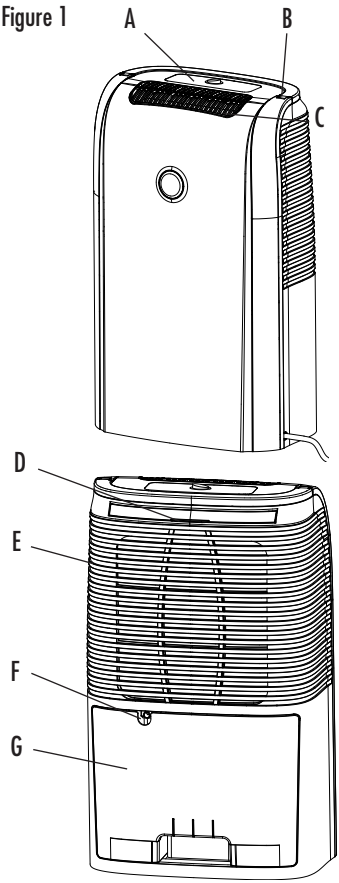
Dégivrage automatique

Si la température ambiante tombe à ou au-dessous de 16° C, le capteur de température de l'appareil arrête le compresseur pendant 10 minutes. Le voyant Dégivrage « » s'allume. L'appareil se remet en marche pendant 40 minutes. Si la température est toujours inférieure à 16° C, l'appareil poursuit le dégivrage jusqu'à ce que la température dépasse 16° C ou qu'il s'arrête.

Protection contre les risques de débordement du réservoir et arrêt automatique

Lorsque le réservoir est plein, l'appareil émet une alarme de 10 bips (soit environ 5 secondes). Le voyant Réservoir plein « » s'allume et l'appareil s'arrête automatiquement. Cela indique qu'il est temps de vider le réservoir avant de réutiliser l'appareil. Une fois que le

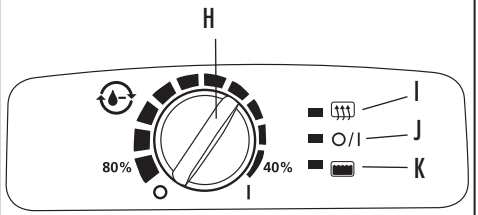
Figure 1



A. Control Panel
B. Handle
C. Air Outlet
D. Filter
E. Intake Grill
F. Drain Plug
G. Removable Water Tank

réservoir vide est remis en place dans l'appareil, il faut compter jusqu'à 3 minutes pour que le compresseur du déshumidificateur se remette à fonctionner. Il s'agit d'une fonction de protection. Si vous souhaitez redémarrer l'appareil sans attendre, débranchez-le de la prise de courant et rebranchez-le.

Figure 2 CONTROL PANEL (close-up)



H. On/Off and Humidity Control Knob
I. Defrost Light
J. On Light
K. Tank Full Light

Protection contre les fuites d'eau

Lorsque vous retirez le réservoir pour le vider, ce dispositif recueille l'eau condensée qui continue à couler. Une fois que le réservoir est remis en place dans l'appareil, le dispositif de protection y déverse l'eau condensée.

Vidange continue

Pour accroître la facilité d'emploi, ce déshumidificateur est accompagné d'un tuyau que vous pouvez mettre en place avant de l'utiliser en mode de vidange continue. Il suffit de retirer le bouchon de vidange qui se trouve sur la face arrière de l'appareil et de connecter le tuyau en PVC livré avec l'appareil. Installez l'appareil à un emplacement adapté : l'extrémité ouverte du tuyau peut vidanger l'eau sortante dans un récipient approprié ou à l'extérieur de votre domicile, à une distance adéquate des fondations, afin d'assurer une évacuation correcte. L'appareil va maintenant acheminer l'eau à partir du port de dérivation dans le tuyau, et non plus vers le réservoir.

REMARQUE: Veuillez à placer l'extrémité ouverte du tuyau à plat sur le sol pour éviter qu'il ne s'emmêle.

ATTENTION: Le tuyau de vidange doit se trouver sous le bouchon de vidange pour assurer le vidage correct de l'appareil.

REMARQUE: Pour éviter tout risque de fuite, vous devriez utiliser un marqueur afin d'indiquer le point de connexion entre le tuyau et le boîtier à l'arrière de l'appareil. Veillez à vérifier régulièrement que cet indicateur est toujours bien inséré dans le boîtier pour

éviter tout risque de fuite. Les fuites qui interviennent dans l'appareil tombent dans le réservoir. Dans ce cas, vous pouvez vider le réservoir en suivant les consignes indiquées dans la section « Vidage du réservoir » (voir plus haut).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Arrêtez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
2. Retirez le réservoir d'eau avec le plus grand soin pour le vider. Rincez le réservoir à l'eau chaude.
3. Essayez l'appareil avec un chiffon propre et doux. N'utilisez pas d'essence, de diluant pour peinture ou d'autres produits de nettoyage pour nettoyer l'unité.
4. Pour nettoyer le filtre, retirez-le avec le plus grand soin et nettoyez-le avec un aspirateur ou rincez-le à l'eau froide. Mettez le filtre à un endroit bien aéré et laissez sécher avant de le remettre en place dans l'appareil.

REMARQUE : Veillez à ne pas exposer l'appareil au rayonnement direct du soleil.

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

Si vous n'allez pas utiliser le déshumidificateur pendant une période prolongée, veillez à suivre ces consignes de rangement :

1. Arrêtez le déshumidificateur et débranchez-le de la prise de courant.
2. Nettoyez le déshumidificateur et séchez-le en suivant les consignes de nettoyage ci-dessus.
3. Assurez-vous que toutes les parties du déshumidificateur sont sèches avant de le ranger. Veillez à bien vider l'eau du réservoir avant de ranger le déshumidificateur.
4. Rangez à la verticale dans un lieu frais et sec.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE		
Problème	**Cause Probable**	**Solution**
• Le déshumidificateur s'arrête automatiquement.	☛ Le réservoir est plein. ☛ Le compresseur ne fonctionne pas correctement lorsque l'appareil est en marche.	✔ Suivez les instructions de Protection contre les risques de débordement du réservoir et arrêt automatique contenues dans ce guide. ✔ Attendez 3 minutes avant de remettre l'appareil en marche. Si vous souhaitez redémarrer l'appareil sans attendre 3 minutes, débranchez-le de la prise de courant et rebranchez-le.
• L'appareil émet trois bips longs, suivis de 2 courts, et le déshumidificateur s'arrête automatiquement.	☛ Le capteur de l'appareil détecte que la température ambiante est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.	✔ Attendez que la température de la pièce soit à une température de fonctionnement sécuritaire (0-40 °C). ✔ Déplacez le déshumidificateur dans une autre pièce et faites-le fonctionner normalement. Pour remettre l'appareil en marche, vous devez le débrancher de la prise de courant et le rebrancher.
• Code E0 affiché.	☛ En cas de défaillance du capteur.	✔ Vous pouvez remettre l'appareil en marche après le dépannage.
• L'appareil ne cesse de s'allumer et de s'éteindre.	☛ Il s'agit du fonctionnement normal en mode de déshumidification automatique. L'humidistat de l'appareil s'ajuste pour maintenir le niveau de confort désiré. Pour faire fonctionner continuellement, sélectionnez le mode continu (voir les instructions d'utilisation).	✔ Ce phénomène est normal.
• De l'air chaud sort de la grille de sortie.	☛ Échange de chaleur quand le compresseur est en marche.	✔ C'est normal durant le fonctionnement.

Si vous avez des questions sur le produit ou que vous voulez en savoir plus sur d'autres produits Bionaire[MD], veuillez vous adresser à notre Service client au 1-800-253-2764. Vous pouvez aussi vous rendre sur notre site Web, à www.bionairecanada.com.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

Au Canada

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1-800-253-2764 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada), Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 20 B Rue Hereford, Brampton, (Ontario) L6Y 0M1. Si vous éprouvez tout autre problème ou si vous désirez effectuer toute autre réclamation quant à ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**

© 2013 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits ré servé s.
Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

172717 BD10S-CN_13EFM1 Imprimé en Chine
GCDS-BI031398-JC

INFORMATION SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement «JCS»), garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'oeuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'inaptitude à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages immatériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certaines provinces ou juridictions et certains états interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Aux États-Unis

Si vous avez des questions sur le produit ou la garantie, ou si vous voulez bénéficier d'un service dans le cadre de la garantie, veuillez appeler le 1-800-253-2764 pour obtenir l'adresse d'un centre de service agréé.